

**BILTEN jul-avgust / BULLETIN d INFOS juillet-août /
NEWSLETTER**
**INFORMACIJA o letnjem radnom
vremenu MEDIJATEKE Francuskog
instituta u Nišu, u julu i avgustu**

>>>

Leto je period kada se naše medijateke u Beogradu, Novom Sadu i Nišu zatvaraju za javnost neko vreme.

Dodite i pozajmite iz medijateke sve što želite unapred i na jedan duži period ! Ali ne zaboravite na našu virtuelnu **Kulturteku** koju možete konsultovati u svakom trenutku sa vašeg komputera, tableta ili telefona ! Francuski institut je sa vama gde god da ste !



Radno vreme tokom leta :

- od utorka do petka od 7h30 do 15h (pauza od 12h30 do 13h)
- u vreme letnjih odmora medijateka subotom neće raditi
- zatvorena ponedeljkom

Kolektivni godišnji odmor : od ponedeljka 17. jula do subote 19. avgusta 2017.

Prvi radni dan : utorak 22. avgust.

**INFO sur les horaires d'ouverture de la MEDIATHEQUE en
juillet-août >>>**

C'est l'été et les espaces de nos médiathèques à Belgrade, Novi Sad et Nis seront fermés quelque temps au public. Pensez à prendre une réserve de livres, CD et DVD pour cette période de fermeture ! Mais n'oubliez pas non plus notre médiathèque numérique, **Culturethèque**, avec, en ligne, la presse, la musique, les films, les livres, tout cela à partir de vos écrans, téléphones, tablettes ! L'Institut français vous accompagne cet été, où que vous soyez !

Voici plus précisément les horaires d'été de notre médiathèque :

- du mardi au vendredi de 7h30 à 15h (pause de 12h30 à 13h)
- fermée le samedi
- fermée le lundi

Fermeture annuelle de la médiathèque au public : du 17 juillet au 19 août inclus.

Réouverture : mardi le 22 août.

////////////////////////////////////

**NAŠA PREPORUKA OMILJENIH KNJIGA
ZA LETO >>>**

Medijateka Francuskog instituta u Nišu, Vas poziva da pogledate





letnju selekciju knjiga koju smo za vas izdvojili iz svog fonda >>>

NOTRE COUP DE COEUR DE LIVRES

POUR CET ETE >>>

La Médiathèque de l'Institut français de Nis vous propose ce mois-ci une sélection d'été. Veuillez la retrouver ici en cliquant sur le lien >>> ou sur nos étagères de présentation.

IZLOŽBA STRIPA : Slučajni partneri >>>

Izložba Igor Kordej i Jana Adamović

Od 30. juna do 2. jula 2017.

Otvaranje izložbe 30. juna u 20h30

Leskovac, Hol Leskovačkog kulturnog centra, *Bulevar oslobođenja*
101

Leskovačka škola stripa "Nikola Mitrović Kokan" je jedna od samo dve škole stripa na Balkanu i već 18 godina organizuje Balkanske smotre mladih strip autora.

Balkanska smotra je najstariji strip festival i ove godine održava se od 30. juna do 2. jula 2017. godine.



EXPOSITION DE BDs : "Partenaires du hasard" >>>

Exposition Igor Kordej et Jana Adamović

Du 30 juin au 2 juillet 2017

Vernissage le 30 juin à partir de 20h30

Leskovac, le hall du Centre culturel, *101 rue Bulevar oslobođenja*

L'école de bande dessinée de Leskovac "Nikola Mitrović Kokan" est l'une de deux écoles de ce type dans les Balkans et organise depuis déjà 18 ans des expositions de jeunes auteurs de bande dessinée sous le nom « Balkanska smotra ». « Balkanska smotra » est le plus vieux festival de bande dessinée qui aura lieu cette année du 30 juin au 2 juillet 2017 .



IZLOŽBA STRIPA : "Slučajni partneri" >>>

>>>

Izložba Igor Kordej et Jana Adamović

Od 10. do 13. avgusta 2017. godine

Otvaranje izložbe 10. avgusta u 18h

Niš, Niška tvrđava, Salon 77

Striporama je međunarodni festival stripa koji organizuje striparnica « Južni Darkwood » i koji se održava u saradnji i tokom Niškog džez festivala, jednog od najvećih džez festivala u Evropi. Oba festivala se održavaju u samoj Tvrđavi, zgradi od kulturne i istorijske važnosti koja se nalazi u samom centru grada Niša.

EXPOSITION DE BDs : "Partenaires du hasard" >>>

L'exposition de Igor Kordej et Jana Adamović

Du 10 au 13 août 2017

Vernissage le 10 août à partir de 18h**Niš, La forteresse de Niš au Salon 77**

Striporama est un festival international de bande dessinée organisé par la librairie spécialisée en bande dessinée « Južni Darkwood » et se déroule en partenariat et lors du festival de jazz Nisville, un des plus grands festivals de jazz d'Europe. Ce festival se déroule au sein de l'ancienne Forteresse, bâtiment culturel et historique en plein centre de la ville de Nis.

NISVILLE JAZZ FESTIVAL : Festen >>>**Subota 12. avgust 2017. godine u 21h****Niš, Tvrđava, scena Earth/Sky**

Francuski institut ne zaboravlja poklonike džezza i ove godine na Nišvil poziva kvartet FESTEN koji će održati koncert u subotu 12. avgusta 2017. godine.

Grupa Festen je kvartet osnovan 2007. godine. Nalazi inspiraciju u složenom i uznemirujućem svetu Vinterbergovog filma i otuda taj živahan i brutalan stil svojstven danskom filmu 90-ih godina. Festen pokušava da prevaziđe strukture i standarde jednog sirovog govora, realističnog, gotovo nervoznog. Dakle to je džez, ali koji je morao da podlegne žestokom zavođenju rokenrola, koji su slušali tokom svog tinejdžerskog doba da bi ga kasnije upotreбили u svojim kompozicijama koje su i originalne i energične u isto vreme.

**NISVILLE JAZZ FESTIVAL : Festen >>>****Samedi 12 août 2017 à 21h****Nis, Forteresse, scène Earth/Sky**

L'Institut français ne perd pas de vue les amoureux du Jazz et invite le quartet FESTEN en concert au Festival de jazz Nisville le samedi 12 août 2017.

Festen est un quartet fondé en 2007. Puisant dans l'univers complexe et inquiétant du cinéma de Vinterberg, le groupe s'est inspiré de cette sobriété formelle, de ce style vif et brutal propre au cinéma danois des années 90. Festen tente de s'affranchir des structures et des normes au nom d'un discours brut, réaliste, presque nerveux. Du Jazz donc, mais qui aurait succombé aux âpres séductions du rock'n'roll, qui aurait assumé son adolescence pour la resservir dans des compositions toutes aussi originales qu'énergiques.



L'Institut français est opérateur du ministère des Affaires étrangères et européennes pour l'action culturelle extérieure de la France.

**INSTITUT
FRANÇAIS**